ŋqdqɏeɎ bɆ dədɆbɎзə b ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

УДК 81`35+811.112.2
ББК 81.2Нем-923
Б64

Рецензенты: канд. филол. наук, доц. *М. В. Корышев* (С.-Петерб. гос. ун-т);
канд. филол. наук, доц. *Т. Ю. Смирнова* (Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена).

Рекомендовано к публикации
Учебно-методической комиссией Филологического факультета
Санкт-Петербургского государственного университета

Бирр-Цуркан Л. Ф.
Б64 Орфография немецкого языка: история и современность. Часть I: учеб.-метод. пособие. — СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2017. — 76 с. ISBN 978-5-288-05760-1

Предлагаемое пособие представляет собой первую часть учебного пособия по курсу орфографии немецкого языка.

В пособии в лаконичной форме представлены основные вехи становления орфографической нормы немецкого языка. Особое внимание уделяется новым правилам орфографии, введенным в рамках реформы 1996 года. Рассматриваются такие проблемы, как типы письма, принципы орфографии, особенности немецкой орфографии, отражающиеся в отношениях графического и фонологического, а также графического и семантического уровней. Основные блоки орфографических правил — слитное/раздельное написание слов, написание слов через дефис или с апострофом, написание слов и словосочетаний с прописной и строчной буквы — снабжены заданиями, направленными на закрепление материала. Пособие может быть использовано либо в качестве интегративной составляющей к общему теоретическому курсу, либо к специальному курсу (обязательному или вариативному) в рамках программы бакалавриата / магистратуры.

Пособие предназначено для студентов, обучающихся по направлению «Лингвистика» и «Филология» (профиль «Немецкий язык»).

УДК 81`35+811.112.2
ББК 81.2Нем-923

© Л. Ф. Бирр-Цуркан, 2017
© Санкт-Петербургский государственный университет, 2017

ISBN 978-5-288-05760-1

ŋqdqɏeɎ bɆ dədɆbɎзə b ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

ŋqdqɏəɎ bɆ dəqɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие 5

Роль письма в обществе **7**

Письмо как знаковая система. Что такое знак? **8**

- Свойства знаков 9
- Типы письма 10

Графика и орфография **13**

Орфографические принципы **14**

Специфические признаки орфографии на основе немецкого языка **17**

- Орфографическая конференция 1876 года, или Первая Орфографическая конференция (Orthographische Konferenz von 1876) 20
- Орфографическая конференция 1901 года, или Вторая Орфографическая конференция (Orthographische Konferenz von 1901) 21
- Реформа немецкого правописания 1944 года (Reform der deutschen Rechtschreibung von 1944) 24
- Реформа немецкого правописания 1996 года (Reform der deutschen Rechtschreibung 1996) 25

Орфографические принципы немецкого языка **27**

- 1. Фонологический приципип 27
- 2. Семантический принцип 28
- Отношения графического и фонологического уровней в немецком языке 29
  - 1. Фонематический принцип 29
  - 2. Силлабический принцип 39
  - 3. Интонационный принцип 42

ŋqdqɏəɎ bɆ dəqɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

ŋqdbɏeɎ bɆ dəbɆbɎзə b ɛcɑɓcɏ Ɉqdbɏqɏè

Отношения графического и семантического уровней в немецком языке 43
1. Морфематический принцип 43
2. Лексический принцип 45
Задания для самоконтроля по теме «Слитное и раздельное написание» 53
Задания для самоконтроля по теме «Написание через дефис или апостроф» 58
Задания для самоконтроля по теме «Написание с прописной и строчной буквы» 67
Ключи к заданиям для самоконтроля 69
Литература и источники on-Line 75

ŋqdbɏeɎ bɆ dəbɆbɎзə b ɛcɑɓcɏ Ɉqdbɏqɏè